

L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

PAR ALANNA MITCHELL, LE 21 JUIN 2016

Comment la production industrielle du monde peut-elle devenir « verte » ? Ces dernières années, on s'est surtout préoccupé de savoir si les multinationales multimilliardaires bien connues faisaient des efforts en ce sens, mais des économistes d'Amérique latine ont commencé à s'intéresser aux plus petits chaînons de la production.

La logique est implacable. Les industries non multinationales sont peut-être petites, mais elles ont des effets cumulatifs énormes à la fois sur l'emploi et sur la pollution, estime Ben Petrazzini, spécialiste principal de programme au bureau régional de l'Amérique latine et des Caraïbes du Centre de recherches pour le développement international du Canada (CRDI) à Montevideo, en Uruguay. « Ces questions sont d'une importance capitale pour l'avenir de l'environnement et les changements climatiques, explique-t-il. Et nous nous sommes peu souciés des petites et moyennes entreprises. »

Comme les pays d'Amérique latine connaissent un essor soutenu, les pays les plus développés commencent à exercer des pressions pour que cette croissance se fasse dans le respect de l'environnement quelle que soit la taille des entreprises. Cela se fonde sur une idée née dans le sillage de l'effondrement économique de 2008 : la croissance « verte » peut créer des emplois, soulager la pauvreté et réduire les inégalités sociales.

Or, il y a un hic. Les grandes entreprises disposent le plus souvent des fonds nécessaires pour financer les stratégies écologiques, mais les entreprises de moindre taille n'ont en général pas assez de liquidités pour ce type d'investissement. De plus, les politiques gouvernementales ont jusqu'à présent ciblé les grandes entreprises, laissant les plus petites à leur propre sort, sans beaucoup d'explications sur les mesures à prendre et leur importance.

Cela pose problème. Pire, comme Ben Petrazzini et ses collègues du CRDI l'ont découvert, il n'existe pratiquement pas de données sur les petites entreprises et leurs efforts en matière d'environnement.

Cette situation a incité le CRDI à financer deux études totalisant 1,39 million de dollars pour obtenir les données de base des pays de la région, dont l'Argentine. Les deux études se sont terminées en 2015.

Économiste et chercheuse principale à la fondation sans but lucratif Centro de investigaciones para la transformación à Buenos Aires, Daniela Ramos a supervisé une étude de deux ans concernant les effets sur la compétitivité et l'emploi de l'écologisation d'une vingtaine de fabriques d'aliments, de boissons, de textile et de machinerie. Elle indique que son équipe avait accepté de ne pas divulguer le nom des entreprises, car ces dernières craignaient que les informations ne soient d'une façon ou d'une autre utilisées contre elles. C'est un obstacle fréquent à la recherche en Argentine.

Un des premiers résultats est le peu de connaissance qu'ont les petites entreprises sur l'écologisation de leur fonctionnement, soit en réduisant la quantité de déchets industriels laissés sur terre ou dans les eaux ou en économisant les combustibles fossiles. On ne savait quelles technologies utiliser ou comment les appliquer. « Nous avons découvert que certaines entreprises qui avaient l'intention d'adopter des méthodes plus écologiques ne le pouvaient pas, explique Daniela Ramos. Elles n'étaient pas très bien informées. »



Un employé d'une imprimerie péruvienne transporte une pile de papier sur sa tête. En recyclant et en utilisant de nouvelles techniques d'impression, cet atelier espère réduire son empreinte écologique. C'est précisément ce que d'autres petites et moyennes entreprises dans toute l'Amérique du Sud apprennent à faire en vue de jouer un rôle accru dans la durabilité de leur environnement. (Photo : Avec l'aimable permission de CENIT)

Et même quand on savait quoi faire, on avait rarement les moyens financiers d'atteindre les buts fixés. De plus, dans l'esprit de la plupart des chefs d'entreprise, ces mesures écologiques n'apportent rien d'autre que des coûts supplémentaires. Ils ne perçoivent ni les économies futures en coûts de production ni l'accroissement éventuel du marché en raison de l'attraction des consommateurs soucieux de l'environnement.

Selon Mme Ramos, toutes les entreprises avaient néanmoins plus ou moins amélioré leurs normes environnementales au fil du temps. Au cours de ce processus, elles ont été en mesure de conserver leur main-d'œuvre à un niveau stable et n'ont pas été obligées de couper de postes malgré les dépenses accrues. « Ce n'est pas une dichotomie. C'est un processus, un chemin que l'on poursuit, explique-t-elle. Ils se rendent compte que c'est quelque chose qu'ils ne peuvent éviter, alors ils intègrent certaines technologies et s'engagent sur le chemin d'un plus grand respect de l'environnement. »

Le professeur à l'Instituto Universitario Escuela Argentina de Negocios à Buenos Aires, Eduardo Bianchi a participé à l'autre étude financée par le CRDI : un projet de trois ans coordonné par la section argentine de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales et mis en œuvre par le Réseau latino-américain sur le commerce pour examiner les effets des économies vertes sur la croissance et l'inclusion. Selon le chercheur, l'étude approfondie sur l'industrie laitière qu'il a corédigée dans le cadre du projet du CRDI montre que les gouvernements doivent réglementer les petites et moyennes entreprises pour qu'elles deviennent plus écologiques. Il ajoute que les gouvernements doivent aussi les aider à accéder au financement.

Les études révèlent que les petites entreprises ont un long chemin à parcourir pour devenir plus écologiques, mais elles montrent aussi les bienfaits environnementaux manifestes que pourrait tirer l'Amérique latine d'une politique appropriée. « L'environnement est perçu comme un coût, dit M. Bianchi. Mais c'est aussi une occasion à saisir. »

L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

LIRE ET COMPRENDRE

Répondez aux questions suivantes avec des phrases complètes.

1. a) Résumez l'article.

b) Réfléchissez sur le sujet de l'article. Utilisez le titre de l'article et les idées principales de votre résumé pour tirer une conclusion. Illustrez l'idée principale de l'article dans la boîte ci-dessous.

c) Expliquez de quelle manière la photo exprime l'idée principale.

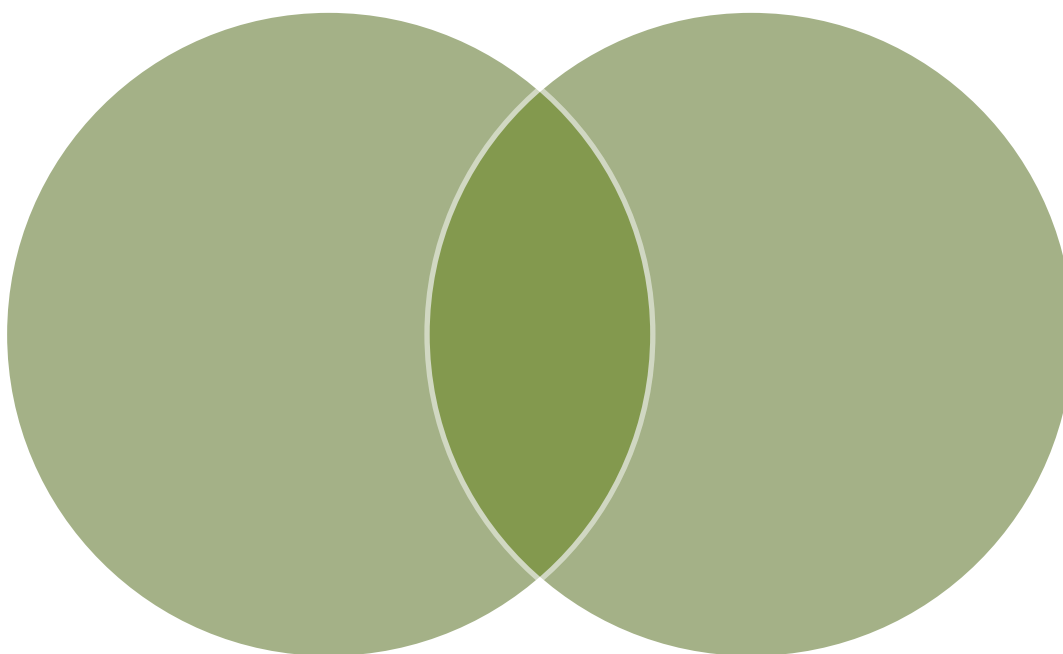
2. Qu'est-ce qui a conduit le CRDI à lancer cette recherche ?

L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

3. Quels sont les résultats de l'étude ?

4. Créez un diagramme de Venn en vue de comparer le cas des grosses entreprises et des petites entreprises relativement à la question de la croissance écologique.



5. a) Décrivez les rôles de Ben Petrazzini, Daniela Ramos et Eduardo Bianchi dans ce projet.

b) Quel est le lien entre leur rôle dans ce projet ?

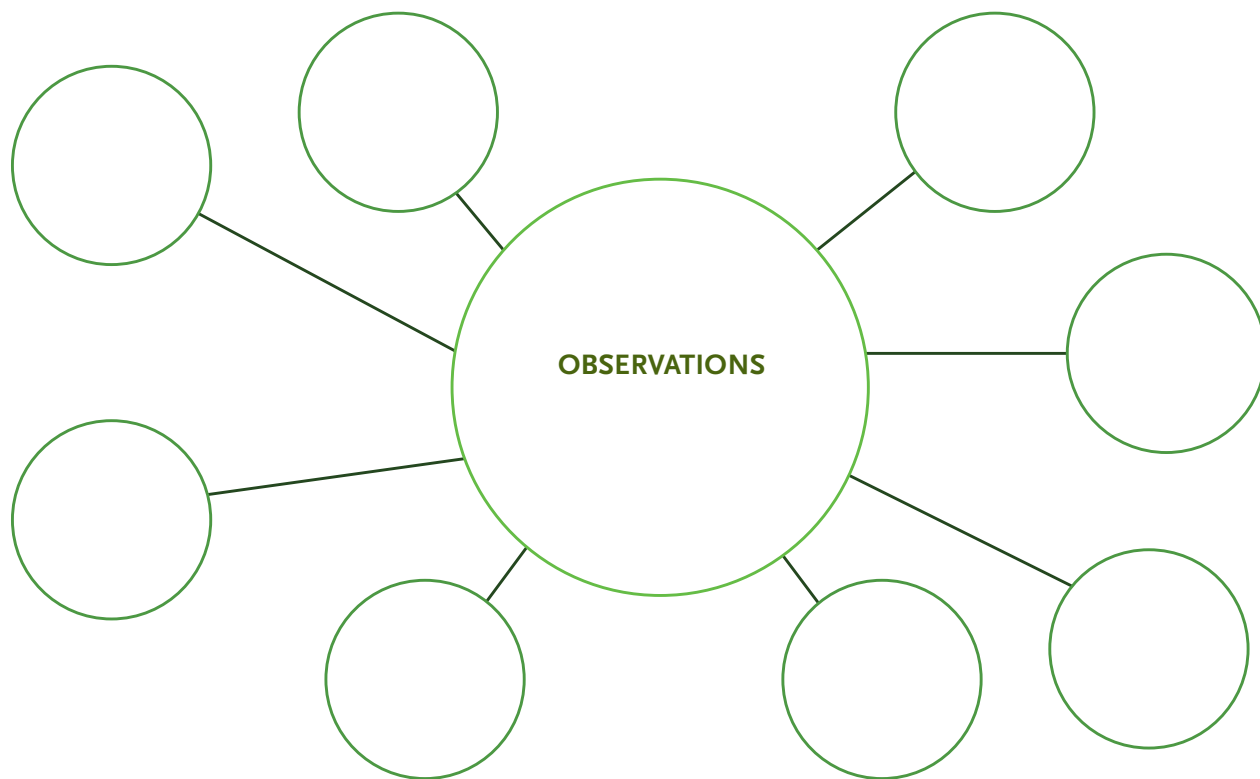
L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

c) Préparez une discussion sur l'importance de leur collaboration dans ce projet.

6. Quels résultats à long terme produira, selon vous, l'écologisation de l'Argentine ?
Qui en bénéficiera ?

7. a) Examinez la photo de l'article et écrivez vos observations ci-dessous. Attardez-vous aux détails pour enrichir votre appréciation.



L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

b) Décrivez comment cette photo vous aide à donner une signification au texte.

8. En quoi la remarque suivante d'Eduardo Bianchi est-elle liée au titre : « L'environnement est perçu comme un coût. Mais c'est aussi une occasion à saisir. » ?

9. Évaluez l'importance de la durabilité environnementale.

Penser-discuter-échanger

10. *Penser*

Dressez un plan visant à sensibiliser les petites entreprises des pays en développement à rendre leurs activités plus écologiques. Prenez en considération l'aspect financier et les politiques.

Discuter

Discutez de votre plan en petit groupe. Collaborez pour créer un plan concis.

Échanger

Chaque groupe peut présenter son plan à la classe.

L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

EN LIGNE

1. Situez l'Argentine sur [Google Maps](#) et explorez le pays. Utilisez la fonction *Découvrir* et d'autres outils pour trouver les éléments suivants :
 - a) une chaîne montagneuse
 - b) un lac
 - c) un océan baignant ce pays
 - d) la capitale
 - e) un pays voisin à l'Ouest
2. Lisez les anciens articles de [Canadian Geographic](#) portant sur le thème de la durabilité.
3. Cherchez #durabilité sur Twitter et découvrez-y trois nouveaux éléments.
4. Écoutez Ray Anderson parler du sujet dans [the business of logic sustainability](#) (en anglais).
5. Visitez le [Jane Goodall Institute of Canada](#) (en anglais) et renseignez-vous sur les derniers projets de durabilité.
6. Renseignez-vous sur le [Centre de recherches pour le développement international](#).
7. Visitez la [Fédération canadienne de la faune](#) pour explorer la durabilité au Canada.
8. Renseignez-vous sur une [entreprise canadienne de vêtements écologiques](#) (en anglais) qui bénéficie d'une campagne publicitaire gratuite de la part de Google.

L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement



MOTS CROISÉS :

Horizontal

1. Contamination de l'air, de l'eau ou du sol par des substances nocives
4. Spécialistes en économie
8. Qui préserve la qualité de l'environnement
10. Pays d'Amérique du Sud
11. Obstacle majeur
12. Personnes qui achètent des biens
14. Progrès rapide et prospérité économique
15. Fabrication d'un bien pour le vendre
19. Différence entre deux choses opposées

Vertical

2. Manufacture de vêtements
3. Spécialiste principal de programme
5. Qui reçoit des fonds
6. Professeur à Buenos Aires
7. Méthodes qui ont un effet à long terme minimal sur l'environnement
9. Matière que l'on brûle pour obtenir de la chaleur ou de l'électricité
13. Production de biens
16. Économiste et chercheur principal
17. Processus de production, de mise en marché et d'achat de biens et de services
18. Combustibles issus de matière organique comme le charbon et le pétrole

L'AMÉRIQUE DU SUD S'ÉCOLOGISE, ENTREPRISE PAR ENTREPRISE

Comment les petites et moyennes entreprises sur le continent commencent à jouer un rôle accru dans la durabilité de l'environnement

INDUSTRIELLE : PRODUCTION DE BIENS

ÉCONOMISTES : SPÉCIALISTES EN ÉCONOMIE

ARGENTINE : PAYS D'AMÉRIQUE DU SUD

POLLUTION : CONTAMINATION DE L'AIR, DE L'EAU OU DU SOL PAR DES SUBSTANCES NOCIVES

PETRAZZINI : SPÉCIALISTE PRINCIPAL DE PROGRAMME

ESSOR : PROGRÈS RAPIDE ET PROSPÉRITÉ ÉCONOMIQUE

ÉCONOMIE : PROCESSUS DE PRODUCTION, DE MISE EN MARCHÉ ET D'ACHAT DE BIENS ET DE SERVICES

HIC : OBSTACLE MAJEUR

RAMOS : ÉCONOMISTE ET CHERCHEUR PRINCIPAL

TEXTILE : MANUFACTURE DE VÊTEMENTS

DURABLES : MÉTHODES QUI ONT UN EFFET À LONG TERME MINIMAL SUR L'ENVIRONNEMENT

FOSSILES : COMBUSTIBLES ISSUS DE MATIÈRE ORGANIQUE COMME LE CHARBON ET LE PÉTROLE

COMBUSTIBLES : MATIÈRE QUE L'ON BRÛLE POUR OBTENIR DE LA CHALEUR OU DE L'ÉLECTRICITÉ

ÉCOLOGIQUE : QUI PRÉSERVE LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT

PRODUCTION : FABRICATION D'UN BIEN POUR LE VENDRE

CONSOMMATEURS : PERSONNES QUI ACHÈTENT DES BIENS

DICHOTOMIE : DIFFÉRENCE ENTRE DEUX CHOSES OPPOSÉES

BIANCHI : PROFESSEUR À BUENOS AIRES

FINANCÉE : QUI REÇOIT DES FONDS